



# 区のおしらせ

No. 208



## 区民の声を区政に

### 町会長会議開く

区では、9月14日午前10時30分から区役所会議室で、町会長会議を開きました。

これは、いつも区政についてお世話になっている町会長のかたがたを招き、区政に対するの意見や要望を、区長はじめ、区の部課長が直接聞かせてもらい、区政の向上をはかろうと、毎年開いているもので、今年も約百名の町会長さんが参加しました。

「街路灯の故障が多いから、できるだけ早くなおしてほしい」とか、「区からの伝達文書は、町会長だけでなく隣組の数だけの部数がほしい」、「排気ガスで空気がよごれ、桜の木が枯れてしまった。柳でもなんでもよいから植樹するものはないか」など、区政に非常に参考になる意見が多く出されました。

10月16日～10月20日

# 千代田まつり

## 区をあげて、いろいろな行事 日劇招待券が当る大売り出しも

区では、千代田区の商業の発展と観光事業進展のため、また、区民相互の親睦と健康増進のため、区商連と区観光協会との共催で、千代田まつりを次のとおり行なう予定です。

期間  
10月16日～10月20日

行事

■音楽隊パレード  
10月16日 午後2時30分から  
区海洋少年団、区立中学校、消防庁の音楽隊が、須田町一丁目、神保町一丁目靖国神社のコースをパレードします。

■植木市  
10月15日から10月24日までの午後

### 健康優良児を表彰

区では、9月17日午前9時から千代田区公会堂で、健康優良児の表彰式を行いました。

- |      |       |       |      |       |       |
|------|-------|-------|------|-------|-------|
| 番町小  | 一寸木守一 | 清水みどり | 千桜小  | 田中秀樹  | 梅沢 芳己 |
| 麴町小  | 青柳親房  | ◎山口順子 | 小川小  | 中村行宏  | 野見山礼子 |
| 富士見小 | 門松英治  | 竹内 千代 | 西神田小 | 富岳日出雄 | 永山陽子  |
| 九段小  | 木山裕史  | 後藤 順子 | 今川小  | ◎山口 茂 | 太田彩子  |
| 永田町小 | 小林 博  | 田畑 裕美 | 神童小  | 花村三男  | 吉沢美恵子 |
| 錦華小  | 保田寿広  | 中島 優子 | 芳林小  | 構 寿雄  | 篠田由美子 |
| 淡路小  | 安部正晴  | 宮木 君枝 | 佐久間小 | 山泉晃弘  | 井上惠理子 |
| 神田小  | 石原 浩  | 徳武美也子 |      |       |       |
- ◎は千代田区代表

### 雅楽

10月19日午後6時から8時まで千代田区公会堂で行ないます。日本雅楽研究会のみなさんが、古式豊かなしらべをかなでます。入場は無料です。

### 民謡のつどい

10月19・20日午後6時から9時まで靖国神社境内で、どなたでも自由に参加できます。

### 合同吹奏楽演奏会

10月20日午後5時から靖国神社境内で行なわれます。

### 菊花大会

10月16日から11月15日までの午前9時から午後5時まで、靖国神社境内で行なわれます。

### 商店街大売出し

店頭をちようちんで、街頭を横まくで装飾し、まつりのムードを盛り上げると共に、お買上げ百円ごとに、日劇招待券が一万名にあたる三角くじを差しあげます。

# 東京をきれいにする週間(10月4日～10日)

## みんなが街をきれいにしましょう

### 千代田区から交通事故をなくそう

9月25日～10月4日 秋の交通安全運動

9月25日から10月4日まで、秋の交通安全運動がはじまります。区では、この期間中の重点目標として(1)安全な横断(2)完全な車輪整備と安全運転の二つを決め、交通安全講習会などをひらき、区民のみなさんに呼びかけることになりました。

- 千代田区は、都心区であるために他区と比較して交通量がきわめて多いので、とくに安全交通がさげばれるわけです。
- そのために、つぎのようなことがらをまもって、事故のない安全で住みよい千代田区となるようみんなで心がけましょう。
- (1)横断をするときは必ず横断歩道を渡りましょう。
  - (2)横断をするときは手をあげて、合図をしてから渡りましょう。
  - (3)車のかげには車がいます。車の

- 直前直後の横断はやめましょう  
車を運転する人は
- (1)横断歩道の手前では、必ず停止しましょう。
  - (2)前の車が一時停止をしているときには、前の車にならって停止し、横断歩道の手前三十センチの追越しは絶対にやめましょう。
  - (3)よつばらい運転は絶対にやめましょう。
  - (4)定期整備点検は必ず受けて、安全速度で運転しましょう。
  - (5)単車に乗るときは、必ずヘルメットをかぶりましょう。

せを行ないました。

### 建設委員会協議会

9月6日午前10時から第一議員控室で。

### 文教委員会学校視察

9月7日、8日、9日午前9時から区立小中学校を視察しました。9日視察ののち初顔合わせを行ないました。

### 建設委員会・交通対策特別委員会

9月15日午後1時から第一議員控室で。

### 交通対策特別委員会議事会

9月15日午前11時30分から第一議員控室で。

### 交通対策特別委員会議事会陳情

9月7日 午前10時から「国電市ヶ谷駅附近と市ヶ谷橋の改修促進」に関して都知事に陳情しました。

### 区境対策特別委員会

9月10日 午前9時から警視庁と都知事に「四ッ谷・九段循環バス路線変更ならびに停留所新設」に関して陳情しました。

### 区境対策特別委員会

9月14日午前10時から第一議員控室で。

### 区国際貿易促進地方議員連盟常任

9月14日午後3時から第一議員控室で。

### 台風などの災害には

#### こんな準備を

- ことしは本土をおそう台風が多いと予想され、区でも災害の発生に備えています。みなさんの家庭でも、常日ごろつぎのようなことを心がけておき、災害に備えておきましょう。
- ▽停電にそなえて……懐中電灯(ヒモをつけたもの)トランジスタラジオ、マッチなど
  - ▽ガラス戸、雨戸などの補強のために……金づち、クギ、板きり、針金、ペンチなど
  - ▽応急手当のために……マキユロ、消毒薬、ほうたいメンソレータム、バンソウ膏など
  - ▽避難する時の準備に……飲み水、パン類、かん詰など
  - ▽身体を守るために……ズキン、座布とん、ヘルメットぼうしなど
  - ▽その他 常に、ラジオ、テレビなどの放送に注意して、避難のときには身軽な服装で、おとしよりや、子どもを早目に避難させることを忘れないようにしましょう。

## 七十五才以上のおとしよりを

### 招き敬老会を開く

9月15日の老人の日にちなみ、区では、9月16日午後1時から九段公会館で敬老会を開きました。

この日は、七十五才以上のおとしより約千名が集まり、式典で長寿を祝ったあと、俗曲漫談、浪曲のまねなどで楽しいくつろぎのひとときを過ごしていました。なお、七十七才のおとしよりに敬老杖、八十八才のおとしよりに座ぶとんが贈られました。



### 営業・設備資金をお貸しします

- 営業資金…1件40万円以内
- 設備資金…1件60万円以内
- 利率…いずれも日歩2銭5厘
- 申込み…区民部商工課商工係



### 総務委員会視察

9月11日午前9時から渋谷区役所での「事務の合理化・機械化」を視察し、帰庁後初顔合わせ



### 10月1日現在で国勢調査

10月1日現在で国勢調査が行なわれます。日本に住むひとを一人残らず調査して、国はもろろん都や区の行政上の資料にする非常に重要な調査です。

#### ■どんな調査をするか

氏名、世帯主との続柄、男女の別、生まれた年月、配偶関係、籍、仕事の内容、仕事上の地位、住居の種類、室数など十五項目です。

#### ■調査する期日

調査員の方が、9月24日から30日までの一週間、みなさんのお宅に「調査票」と記入例を配り10月1日から3日の間に「調査票」を集めにかがいます。

#### ■記入上の注意

- (1) 記入する前に、必ず記入例を見てください。
- (2) 記入は、ペン(万年筆)で書いてください。
- (3) 調査員がきたらすぐわたせる

ようにしましょう。  
(4) わからない点は、調査員に聞いて間違いないよう記入してください。

### 都電、都バスの停

#### 留所の名称変わる

住居表示の実施にともない、都電都バスの停留所名が、次のとおり変わりました。

#### 〔都電〕

新名称	旧名称
外神田二丁目	松住町
外神田三丁目	旅籠町
外神田市場前	末広町
外神田五丁目	豊島町
東神田	豊島町

#### 〔都バス〕

新名称	旧名称
東神田	豊島町

### 成人学校を開きます

日時 10月11日から11月29日まで  
の毎週月・木曜日の二回 午後6時から8時まで  
場所 神田小と西神田小  
科目  
〔神田小〕和裁 華道 人形  
民謡 詩吟  
〔西神田小〕水彩画 洋裁  
話し方 ペン習字 詩吟

受講資格 区内に住んでいるか勤めていられるひと

定員 五十名

費用 無料、ただし教材実費は各自負担です。

申込み 往復はがきに、次のことを書いて、区教委文化係へ申込んでください。定員になり次第切りります。  
マ氏名(ふりがなをつける)マ  
男女別マ年令マ住所マ勤め先マ  
職業マ希望科目(第一、第二希望科目まで。詩吟は学校名も)

### 学芸講座

- 10月23日 「暮しと短歌」 歌人 生方たつえ氏
- 10月30日 「税金、公債、予算」 東大教授 遠藤湘吉氏
- 11月6日 「家族の歴史」 学習院大教授 中川善之助氏
- 11月13日 「東京の博物誌」 前東京外大教授 申田孫一氏

### 10月の野外こども会

- 6日 竜閑児童遊園
- 7日 佐久間公園
- 8日 練成児童遊園
- 11日 平河町児童遊園

12日 築土神社

13日 錦町児童遊園

14日 竹平町アパート庭

15日 三崎町児童遊園

19日 秋葉原児童遊園

20日 芳林児童遊園

21日 代官町アパート庭

22日 心法寺児童遊園

25日 今川中学校庭

26日 神田公園

27日 同愛児童遊園

28日 淡路公園

それぞれ 午後2時から、雨のとき、強風のときは中止します。

### 硬式卓球選手権大会

10月9日は午後1時から、10月10日は午前9時から、九段中体育館

種目 マ男子ダブルスマ女子ダブルスマ混合ダブルス以上は9日に行ないます。

マ男子シングルスマ女子シングルスマ壮年シングルス以上は10日に行ないます。

参加資格 区内に住んでいるか勤めているひとで、区卓球連盟にはいっていないひと。卓球連盟にはいっていないひとでも、申込みのとき加入すれば出場できます。壮年は昭和5年10月8日以前に生まれたひと

試合方法 トーナメント

## 区民のつば

### 出生児の住民登録について

問 産婦がお産のため、住民登録をそのままにして実家へ行きなされた。

答 出生届を出せば、届を受けた役所は、区役所の出張所へ通知しますから、出張所はそれによって、出生児の住民登録をします。もし、お急ぎのときは、出生届出ののち、母子手帳、または出生届受理証明書(届出した戸籍係でもらえます)を出張所へお出しになれば、それによって、住民票に記載されます。

費用 無料

申込み 10月2日正午までに、区教委体育係へ申込んでください